



V I L L E D E  
G E N È V E

LÉGISLATURE 2020-2025  
DÉLIBÉRATION PR-1620 II  
SÉANCE DU 16 SEPTEMBRE 2024

## Comptes 2023 Délibération II. – Comptes annuels (PR-1620 II)

LE CONSEIL MUNICIPAL,

vu les articles 30, 48 et 107 de la loi sur l'administration des communes du 13 avril 1984;

vu l'article 20 du règlement d'application de la loi sur l'administration des communes du 26 avril 2017;

vu la liste des crédits supplémentaires mentionnés dans la brochure des comptes 2023 et rapport de gestion du Conseil administratif;

sur proposition du Conseil administratif,

*décide:*

par 45 oui contre 17 non

*Article premier.* – Compte de résultats.

Le compte de résultats de la Ville de Genève pour 2023 est approuvé pour les montants suivants:

|   |                    |
|---|--------------------|
|   | Fr.                |
| Charges d'exploitation  | 1 271 008 167      |
| sous déduction des imputations internes de                      | <u>-22 151 116</u> |
| soit un total des charges nettes d'exploitation de              | 1 248 857 051      |
|   | Fr.                |
| Revenus d'exploitation  | 1 297 238 371      |
| sous déduction des imputations internes de                      | <u>-22 151 116</u> |
| soit un total des revenus nets d'exploitation de                | 1 275 087 254      |
| <b>Résultat d'exploitation</b>                                  | <b>26 230 204</b>  |
| Charges financières   | 91 857 872         |
| Revenus financiers  | <u>263 871 209</u> |
| Résultat financier  | 172 013 337        |
| Charges extraordinaires   | –                  |
| Revenus extraordinaires   | <u>–</u>           |
| Résultat extraordinaire   | –                  |
| <b>Total du compte de résultats</b>                             | <b>198 243 541</b> |
| <b>Résultat de l'exercice (après écritures de boucllement)*</b> | <b>196 837 964</b> |

\* Les écritures de boucllement MCH2 comprennent les attributions et prélèvements aux fonds spéciaux de capital propre pour un montant net de -1 405 577 francs.

*Art. 2.* – Compte des investissements.

Le compte des investissements 2023 est approuvé pour les montants suivants:



V I L L E D E  
G E N È V E

LÉGISLATURE 2020-2025  
DÉLIBÉRATION PR-1620 II  
SÉANCE DU 16 SEPTEMBRE 2024

|   |                    |
|---|--------------------|
|   | Fr.                |
| Dépenses d'investissement PA                    | 123 526 871        |
| Sous déduction des recettes d'investissement PA | <u>-16 779 036</u> |
| Investissements nets PA                         | 106 747 835        |
| Dépenses d'investissement PF                    | 18 537 836         |
| Sous déduction des recettes d'investissement PF | <u>-72 455</u>     |
| Investissements nets PF                         | 18 465 381         |
| <b>Investissements nets</b>                     | <b>125 213 216</b> |

*Art. 3. – Financement des investissements*

Le financement des investissements est approuvé pour les montants suivants:

|   |                    |
|---|--------------------|
|   | Fr.                |
| Investissements net PA                            | 106 747 835        |
| Amortissements                                    | 89 375 889         |
| Excédent de revenus du compte de résultat         | 198 243 541        |
| Attributions aux fonds/prélèvements sur les fonds | <u>33 031 938</u>  |
| Autofinancement                                   | 320 651 368        |
| <b>Excédent de financement</b>                    | <b>213 903 534</b> |

*Art. 4. – Variation de la fortune – Affectation du résultat – Etat du capital propre.*

L'augmentation de la fortune, soit 196 837 964 francs, est approuvée; elle correspond à l'excédent de revenus du compte de résultats et des prélèvements et attributions annuels liés aux fonds spéciaux de capitaux propres.

Ce montant est réparti comme suit:

|   |                    |
|---|--------------------|
|   | Fr.                |
| Affectation à la réserve de politique budgétaire (réserve conjoncturelle) | 30 000 000         |
| Report à nouveau dans la fortune nette                                    | 166 837 964        |
| <b>Total</b>  | <b>196 837 964</b> |

*Art. 5. – Bilan.*

Le bilan au 31 décembre 2023 est approuvé, totalisant, tant à l'actif qu'au passif, 5 314 015 555 francs.

Les engagements conditionnels et autres engagements en faveur de tiers hors bilan s'élèvent au 31 décembre 2023 à 1 116 326 905 francs.

*Nota bene: Les chiffres individuels présentés étant arrondis à l'unité, un écart peut apparaître entre le total et la somme des chiffres individuels. Le montant total présenté fait foi.*

Certifié conforme :

La Secrétaire:

Florence Kraft-Babel

La Présidente:

Livia Zbinden